



Persona non grata

Un film scritto e diretto

da

KRZYSZTOF ZANUSSI

Una Produzione
Studio Filmowe Tor
Three T Productions
Sintra
Istituto Luce

Uscita: 3 febbraio 2006

Distribuito in Italia
da
Istituto Luce



SCHEMA TECNICA

Regia	KRZYSZTOF ZANUSSI
Sceneggiatura	KRZYSZTOF ZANUSSI
Direttore della Fotografia	EDWARD KŁOSIŃSKI
Scenografia e Costumi	JAGNA JANICKA
Set Decorator	WIESŁAWA CHOJKOWSKA
Montaggio	WANDA ZEMAN
Suono	WIESŁAW ZNYK
Musiche	WOJCIECH KILAR
Direttore di Produzione	MICHAŁ SZCZEBIC
	LAURA GUTMAN
	EKATERINA YAKOVLEVA
Produttori	KRZYSZTOF ZANUSSI
	IWONA ZIUŁKOWSKA-OKAPIEC
	NIKITA MIKHALKOV
	LEONID VERESCHAGIN
	ROSANNA SEREGNI
Prodotto da	STUDIO FILMOWE TOR
	THREE T PRODUCTIONS
	SINTRA SRL
	ISTITUTO LUCE
Co-prodotto da	TELEWIZJA POLSKA S.A.
	CANAL +
Con il sostegno di	MINISTERO POLACCO DELLA CULTURA
	MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA'
	CULTURALI - DIREZIONE GENERALE PER
	IL CINEMA
Durata	117'
DISTRIBUZIONE IN ITALIA	ISTITUTO LUCE S.p.A.
Responsabile Comunicazione e Marketing	MARIA CAROLINA TERZI
	Tel +39.(0)6.72992242
	mcarolinaterzi@luce.it
Ufficio Stampa	MARIA ANTONIETTA CURIONE
	Tel + 39 . (0)6. 72992274
	cell. 348.5811510
	m.curione@luce.it

SCHEDA ARTISTICA

Wiktor	ZBIGNIEW ZAPASIEWICZ
Oleg	NIKITA MIKHALKOV
Consigliere	JERZY STUHR
Vice Ministro Polacco	DANIEL OLBRYCHSKI
Alfredo	REMO GIRONE
Luciana	VICTORIA ZINNY
Waldemar	ANDRZEJ CHYRA
Oksana	MARIA BEKKER

e:

BRUNO ALDECOSEA, CARMEN AZUAR, JORGE BOLANI, JACEK BORCUCH,
TADEUSZ BRADECKI, HALINA GOLANKO, LUIS LAGE, LECH ŁOTOCKI, OLGA
SAWICKA, TATIANA SHLAHOVA, ANDREI SMIRNOV, JORGE TEMPONI

SINOSSI

Wiktor, ambasciatore polacco in Uruguay, é addolorato per l'improvvisa scomparsa dell'amata moglie.

Durante una visita al suo paese natale, Wiktor incontra il Vice Ministro degli Affari Esteri russo, Oleg, con il quale aveva stretto amicizia venti anni prima, quando Wiktor era un attivista politico ed Oleg un giovane diplomatico sovietico in Polonia. Il loro lungo ed intimo legame di amicizia viene minato da due sospetti: da una parte, Wiktor pensa che l'ambasciata possa aver incaricato Oleg di infiltrare esponenti dell'opposizione politica polacca, e dall'altra, l'intima amicizia con la defunta moglie di Wiktor, solleva il sospetto che la donna possa averlo tradito con l'affascinante amico russo.

Wiktor aveva raccomandato il suo giovane pupillo Waldemar, sposato con la bellissima Oksana conosciuta in Russia durante gli studi, per un lavoro presso l'ambasciata della Polonia in Uruguay. Di ritorno dal suo paese, Wiktor riversa inconsciamente i sentimenti che provava nei confronti di sua moglie, ormai morta, sulla donna del suo protetto.

L'ambasciata di Polonia, in competizione con i russi, si adopera per mettere a punto un accordo. Si tratta di un patto molto importante per la Polonia perché pare che nell'ambasciata si siano infiltrati esponenti dell'intelligence russa. Wiktor sospetta di Oksana ed é frustrato per questa situazione. Non disponendo di un'intelligence polacca di cui servirsi, Wiktor comincia ad investigare per conto suo e trova la situazione difficile da gestire, poichè un consigliere dell'ambasciata risulta essere coinvolto in questioni poco pulite.

Waldemar, a causa della sua inesperienza, finisce per rimanere implicato in un traffico di droga. Wiktor chiede aiuto ad Alfredo, ambasciatore italiano e suo vecchio amico.

Questi intrighi culminano in occasione di un congresso internazionale a Montevideo, al quale partecipa Oleg insieme ad una delegazione ministeriale polacca. La questione appare compromessa e i russi sembrano essere in una posizione di vantaggio, ma Wiktor prepara una trappola e coglie Oksana in flagrante mentre sottrae documenti ufficiali. La donna gli rivela che il suo scopo non é quello di aiutare l'intelligence russa ma di ricattare il marito, semmai avesse deciso di lasciarla. Il paese di Alfredo s'impadronisce dell'accordo.

Wiktor ed Oleg si incontrano di nuovo e quest'ultimo spiega all'amico che la moglie gli era rimasta fedele. Wiktor con il cuore colmo di gioia si sente finalmente liberato dai sospetti risultati infondati.

NOTE DI REGIA

“Persona Non Grata” è concepito come un dramma psicologico incentrato su sospetti ossessivi. Il personaggio principale è un idealista che si dedica, ancora giovanissimo, alla lotta per la libertà e che si sente disilluso quando scopre una realtà molto diversa da quella che si aspettava. I giovani, che aiuta all’inizio della loro carriera, non sono altrettanto idealisti. Il suo ruolo da diplomatico implica un quotidiano confronto con l’ipocrisia e la sua passione repressa per una giovane donna si aggiunge al sospetto tradimento dell’amata moglie.

Il film si affida alle interpretazioni degli attori come mezzo espressivo principale. La sceneggiatura è stata appositamente pensata avendo ben chiaro in mente il cast che si voleva impiegare: i due ruoli da protagonista maschile vengono interpretati da attori di fama internazionale (in particolare Nikita Mikhalkov, star mondiale indiscussa). Il personaggio della donna russa offre invece l’opportunità di scoprire un nuovo talento fra gli attori della nuova generazione.

L’ambito professionale del personaggio è cosmopolita per definizione. La sceneggiatura che si snoda come nei thriller, con l’intelligence, questioni di droga e tratte di esseri umani, offre un contrappunto con i night clubs.

Il protagonista, un diplomatico in servizio, è musicologo di formazione e nella catarsi del film, riuscirà ad armonizzare i suoi sentimenti con le musiche, composte dal collaboratore di vecchia data, Wojciech Kilar, che ha curato le musiche di tutti i miei film ed ha anche scritto e diretto sinfonie musicali per gli ultimi film di Coppola, Polański e Wajda.



Krzysztof Zanussi

ZBIGNIEW ZAPASIEWICZ - Wiktor

Ha studiato al Politecnico di Varsavia (1951-1952), e recitato in molti teatri della città come il Mlodej Warszawy Theatre, il Klasyczny Theatre, il Wspolczesny Theatre, il Dramatyczny Theater ed il Powszechny Theatre. Dal 1979 è assistente universitario e dal 1981 al 1984 è stato Preside alla Warsaw Theatre School (Scuola di Teatro di Varsavia). Zapasiewicz è uno dei migliori attori polacchi ed ha lavorato con i più grandi registi del calibro di Andrzej Wajda, Krzysztof Zanussi e Krzysztof Kieslowski.

FILMOGRAFIA SELEZIONATA

con Krzysztof Zanussi:

- "The Supplement"
- "Life as a fatal sexually transmitted disease"
- "The Year of The Quiet Sun"
- "Kontrakt"
- "Imperative"
- "Camouflage"
- "From a far country"
- "Wege in der nacht"
- "Behind the Wall"

con Andrzej Wajda:

- "The Girl from Wilko"
- "The Promised Land"

con Krzysztof Kieslowski:

- "The Decalogue V"
- "A Short Film About Killing"
- "Blind Chance"

con Jerzy Skolimowski:

- "Barrier"

con John Lvoff:

- "L'homme des foules"

con Jerzy Hoffman:

- "With fire and sword"

con Josee Dayan:

- "Le Retour"

PRINCIPALI PREMI

- 2002 Onorificenza: Croce di Comandante con la Stella dell'Ordine della Restaurazione della Polonia per notevoli meriti nell'ambito della cultura polacca
- 2001 *The Polish Film Award Eagle 2000* come Migliore Attore Protagonista nel film "Life as a fatal sexually transmitted disease"
- Premio come Migliore Attore al Festival Cinematografico di Santa Monica con il film "Life as a fatal sexually transmitted disease"
- 2000 Premio come Migliore Attore al Festival Cinematografico di Gdynia con il film "Life as a fatal sexually transmitted disease"
- 1997 Premio del Ministro della Cultura e delle Arti per le opere artistiche, la promozione e la salvaguardia di beni culturali
- 1977 Premio come Migliore Attore al Festival Cinematografico di Gdynia con il film "Camouflage"
- 1975 Premio del Ministro della Cultura e delle Arti per i notevoli risultati nella sua carriera di attore

NIKITA MIKHALKOV - Oleg

Nikita Mikhalkov, è nato a Mosca nel 1945 ed ha cominciato la sua carriera come attore prima di dedicarsi alla regia e alla produzione dei suoi film. I numerosi successi in ambito cinematografico lo rendono enormemente famoso in Russia, sia come regista che come attore. I suoi film sono molto apprezzati dal pubblico di tutto il mondo e gli hanno fatto guadagnare numerosi riconoscimenti internazionali.

Nikita Mikhalkov è il Presidente della sua società di produzione cinematografica, la "Three T Productions", nonché il Presidente dell'Unione dei Registi Russi, Presidente della Russian Cultural Foundation (Fondazione della Cultura Russa) e membro del Consiglio Presidenziale Russo di Cultura.

Nikita Mikhalkov è membro della European Film Academy, membro dell'Accademia di Scienze Umanistiche russa e professore all'Accademia di Scienze Umanistiche di San Marino.

FILMOGRAFIA - ATTORE

- 1998 The Barber of Siberia Czar Alexander III
- 1996 The Government Inspector
- 1994 Burnt by the Sun (Col. Sergei Kotov)
- 1992 A Beautiful Stranger (Il Colonnello)
- 1991 The Insulted and the Injured
- 1984 Ruthless Romance (Sergey Sergeyevich Paratov)
- 1983 250 Grammes: A Radioactive Testament
- 1982 Flights in Dreams and in Reality
- 1982 A Railway Station for Two
- 1981 A Painter's Wife Portrait
- 1981 The Hound of the Baskervilles (TV) (Sir Henry Baskerville)
- 1979 Siberiade (Aleksey Ustyuzhanin)
- 1977 An Unfinished Piece for a Player Piano (Nikolai Ivanovich Triletsky)
- 1976 Slave of Love
- 1974 At Home Among Strangers (Brylov)
- 1972 The Stationmaster (TV)
- 1971 The Red Tent Chuknovsky, Icebreaker Pilot

- 1969 A Nest of Gentry
- 1969 Song About Manshuk
- 1967 The Red and the White (Ufficiale Bianco)
- 1966 Not the Luckiest Day
- 1966 A Small Joke (TV)
- 1965 Year as Long as Life
- 1965 Roll-Call
- 1963 I Step Through Moscow (Kolka)
- 1961 Adventures of Krosh
- 1960 Clouds Over Borsk
- 1959 The Sun Shines for Everybody

FILMOGRAFIA - REGISTA

- 2003 Father *and* Mother (TV, filmati di repertorio)
- 1998 The Barber of Siberia
- 1995 Nikita Mikhalkov. A Sentimental Trip Home. Music of Russian Painting
- 1994 Burnt by the Sun
- 1993 Anna: From Six Till Eighteen
- 1993 Remembering Chekhov (incompleto)
- 1992 Close to Eden (Urga)
- 1990 Hitch-hiking
- 1987 Dark Eyes
- 1983 Without Witness
- 1981 Kinfolk
- 1979 A Few Days in the Life of I.I. Oblomov
- 1978 Five Evenings
- 1977 An Unfinished Piece for a Player Piano
- 1976 Slave of Love
- 1974 At Home Among Strangers
- 1970 A Quiet Day During the End of War

PRINCIPALI PREMI INTERNAZIONALI

AN UNFINISHED PIECE FOR A PLAYER PIANO

- 1977 Premio *Conchiglia d'Oro* al Festival Cinematografico di San Sebastian

A FEW DAYS IN THE LIFE OF I.I. OBLOMOV

- 1981 Premio *NBR* (National Board of Review) come Miglior Film in lingua straniera

WITHOUT WITNESS

1983 Premio *FIPRESCI* al Festival Cinematografico di Mosca

DARK EYES

1988 Premio *Fotogramas de Plata* come Miglior Film Straniero

CLOSE TO EDEN

1993 *European Film Award*

1993 Premio *Nika* per la Migliore Regia

1991 *Leone d'Oro* e Premio *OCIC* (Office Catholique International du Cinematographe)
al Festival Cinematografico di Venezia

ANNA: FROM SIX TILL EIGHTEEN

1996 Premio per il Miglior Documentario al Festival Cinematografico di Hamptons

BURNT BY THE SUN

1994 *Premio Oscar* come Miglior Film in lingua straniera

1994 *Grand Prix della Giuria* e *Premio della Giuria Ecumenica* al Festival Cinematografico di
Cannes

PREMI SPECIALI ALLA PERSONA

Festival Cinematografico Karlovy Vary: Premio della città di Karlovy Vary

1996 Montreal World Film Festival: *Grand Prix Speciale delle Americhe* per l'eccezionale
contributo all'arte cinematografica

1996 International Economics Forum di Davos: Premio per il contributo offerto allo sviluppo
della cultura

1995 Premio *Golden Golem*, Praga, Repubblica Ceca

1995 Uomo dell'anno su indagine del "Russian Biographical Institute"

JERZY STUHR - Consigliere

Regista ed attore, nato a Cracovia nel 1947, Stuhr ha studiato Filologia Polacca all'Università Jagellonica. Dopo il diploma nel 1970, ha iniziato a studiare recitazione alla Scuola Pubblica di Teatro di Cracovia, dove è stato eletto Direttore tra il 1990 ed il 1997. Dal 1972 recita allo STARY THEATER di Cracovia.

FILMOGRAFI - ATTORE

Krzysztof Kiesłowski

The Calm / Spokój/

The Scar /Blizna/

Camera Buff /Amator/

Blind Chance /Przypadek/

Decalogue /Dekalog/

Three Colors: White

Agnieszka Holland

Provincial Actors /Aktorzy prowincjonalni/

Andrzej Wajda

Rough Treatment /Bez znieczulenia/

Passing Days, Passing Years / Z biegiem lat, z biegiem dni/

Feliks Falk

Top Dog / Wodzirej/

Hero of the Year /Bohater roku/

Krzysztof Zanussi

From a Far Country /Z dalekiego kraju/

The Year of the Quiet Sun / Rok spokojnego słońca/

Life for a Life / Życie za życie/

Juliusz Machulski

Sexmission /Seksmisja/

Deja vu

Kingsize / Kingsajz/

Kiler

FILMOGRAFIA - REGISTA

- 1994 - The List of Adulteresses /Spis cudzołóżnic/
- 1997 - Love Stories /Historie miłosne/
- 1999 - Week in the Life on a Man /Tydzień z życia mężczyzny/
- 2000 - The Big Animal /Duże zwierzę/
- 2004 - Tomorrow Wheather /Pogoda na jutro/

I suoi film hanno partecipato a diversi Festival cinematografici internazionali e hanno ricevuto numerosi premi.

DANIEL OLBRYCHSKI – Vice Ministro Polacco

Nato nel 1945 a Lowicz in Polonia, Olbrychski è diventato una leggenda.

Nel 1963, ancora studente alla scuola di recitazione di Varsavia, ha realizzato il suo primo film, "Ashes", con Andrzej Wajda. Quella data ha segnato l'inizio di una lunga collaborazione tra i due artisti che hanno girato insieme dieci film tra cui "The Birchwood" (1970), "Everything for sale" (1968), "Promise land" (1973), "Landscape after the battle" (1970), "Maiden of Wilko" (1978), "Pan Tadeusz" (1998), "Vengeance" (2002), ed altri ancora.

Olbrychski ha recitato in 150 film, tra i quali ricordiamo "Deluge" di Jerzy Hoffman (1973) con il quale ha ricevuto una nomination all'Oscar.

E' un attore di calibro europeo che ha lavorato con i registi più famosi d'Europa (Miklos Jancso, Volker Schlöndorff - "Tin drum" – vincitore del Premio Oscar nel 1979, Claude Lelouch, Joseph Losey, Mauro Bolognini, Margarete Von Trotta, Nikita Michalko). In America ha lavorato con: Michael Anderson ("Jeweller's shop"), e Phil Kaufman ("Unbearable lightness of being" tratto dal romanzo di Milan Kundera).

In Polonia Olbrychski è un noto attore di teatro che ha recitato nei panni dei principali personaggi shakespeariani come Amleto, Macbeth e Otello.

Ha interpretato il ruolo di Rhett Butler nell'adattamento di "Via col vento" al Teatro Marigny di Parigi nel 1985 ed il governo francese, nel 1990, lo ha nominato *Chevalier de L'Ordre des Arts et des Lettres*. Nel 1998 Olbrychski è stato insignito dal Presidente della Repubblica Polacca della Croce Polonia Restituta.

REMO GIRONE – Alfredo

Remo Girone nasce nel 1948 ad Asmara, in Etiopia. Dopo il diploma, affronta gli studi in Economia e Commercio. Nel 1971 si trasferisce a Roma ma invece di conseguire la laurea si iscrive all'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica. Tre anni dopo debutta nel cinema con il film "Roma rivuole Cesare" di Miklos Jancso, mentre nel 1976 Marco Bellocchio gli affida il ruolo di protagonista nel film "Il gabbiano". Da allora si susseguono numerosi gli impegni cinematografici, tra i quali "Corleone" di Pasquale Squitieri e "Malamore" di Eriprando Visconti.

Nel 1982 sposa la famosa attrice argentina Victoria Zinny. La sua popolarità si afferma a livello internazionale con la partecipazione alla fortunata serie televisiva "La Piovra", di cui diventa personaggio fisso, dalla terza (1987) alla decima (2000) serie, nel celebre ruolo di Tano Cariddi. Ma gli impegni filmici continuano incessanti, fino ad oggi: "Prima di Natale", "Diceria dell'untore", "Il viaggio di Capitan Fracassa", "L'angelo con la pistola", "Marquise", "La seconda ombra", "Heaven", "Andata + ritorno".

Tra le sue interpretazioni teatrali ricordiamo: "Romeo e Giulietta", "Mirra", "Oreste", "Morte di un commesso viaggiatore", "Lo zio Vanja" (che ha avuto un enorme successo ed ha vinto il Festival Teatrale di Edimburgo), "La rappresentazione della Croce". In tv, chiusasi l'era Cariddi, il lavoro comunque non gli manca, dal popolare "Sospetti" fino al giudiziario "Diritto di difesa".

FILMOGRAFIA ESSENZIALE

A/R Andata + Ritorno (Italia, 2004)

di Marco Ponti

con Libero De Rienzo, Vanessa Incontrada, Kabir Bedi, Remo Girone, Ugo Conti

Heaven (USA/Gran Bretagna/Francia/Italia/Germania, 2002)

di Tom Tykwer

con Cate Blanchett, Giovanni Ribisi, James Lloyd, Remo Girone, Max Giusti

Per finta e per amore (Italia, 2002)

di Marco Mattolini

con Remo Girone, Giulia Montanarini, Denis Fasolo, Giuliana Calandra, Bruno Gambarotta

La seconda ombra (Italia, 2000)

di Silvano Agosti

con Remo Girone, Victoria Zinny, Eva Mauri

Amore oltre la vita (Italia, 1999)

di Mario Caiano

con Monica Guerritore, Pino Quartullo, Remo Girone, Adriano Pappalardo

Giochi d'equilibrio (Italia, 1998)

di Amedeo Fago

con Stefania Rocca, Gianmarco Tognazzi, Maddalena Crippa, Remo Girone

Dietro la pianura (Italia, 1994)

di Gerardo Fontana, Paolo Girelli

con Vanessa Gravina, Remo Girone, Claudio Bisio, Karl Zinny, Nestor Garay

L'angelo con la pistola (Italia, 1991)

di Damiano Damiani

con Tahnee Welch, Remo Girone, Eva Grimaldi, Sergio Fiorentini

Mezza estate (Italia, 1991)

di Daniele Costantini

con Alessandro Haber, Ennio Fantastichini, Remo Girone, Mirella Banti

Giallo alla regola (Italia, 1988)

di Stefano Roncoroni

con Remo Girone, Daniela Poggi, Paolo Malco

ANDRZEJ CHYRA - Waldemar

Chyra, famoso attore, lavora anche come regista teatrale. Diplomatosi alla Scuola di Arte Drammatica di Varsavia, ha recitato nei teatri di Varsavia e Lodz.

PREMI

1999 The Debt /*Dług*/ Premio come Migliore Attore al Festival di Gdynia (Polonia)

2001 The Debt /*Dług*/ Premi *Orzeł*, *Eagle* e *Polish Film Award* come Migliore Attore

PRINCIPALI INTERPRETAZIONI

1994 The Turned Back /*Zawrócony*/ regia di *K. Kutz*

1999 The Debt /*Dług*/ regia di *K. Krauze*

2001 Money isn't Everything /*Pieniądze to nie wszystko*/ regia di *J. Machulski*

2003 Squint Your Eyes /*Zmruż oczy*/ regia di *A. Jakimowski*

2004 Thing /*Ono*/ regia di *M. Szumowska*

2005 Persona non Grata /*Persona non grata*/ regia di *K. Zanussi*

VICTORIA ZINNY – Luciana

FILMOGRAFIA ESSENZIALE:

La seconda ombra (Italy 2000)

di Silvano Agosti

con Remo Girone, Victoria Zinny, Eva Mauri

Quartiere (Italy 1987)

di Silvano Agosti

con Victoria Zinny, Paola Agosti, Sergio Bini

Ciao Nì (Italy 1979)

di Paolo Poeti

con Renato Zero, Enzo Rinaldi, Nerina Montagnani, Victoria Zinny, Rita Di Lernia

Viaggia Ragazza, viaggia, hai la musica nelle vene (Italy 1974)

di Pasquale Squitieri

con Leopoldo Trieste, Victoria Zinny, Dino Mele

Prega il morto e ammazza il vivo (Italy 1972)

di Joseph Warren

con Klaus Kinsky, Victoria Zinny, Paul Sullivan, Antony Rock

Vivi ragazza, vivi (Italy 1971)

di Lorenzo Artale

con Rossano Brazzi, Aldo Reggiani, Pilar Velasquez, Victoria Zinny

Quella piccola differenza (Italy 1970)

di Duccio Tessari

con Pino Caruso, Juliette Mayniel, Carlo Hintermann, Victoria Zinny, Elisabetta De Galleani

KRZYSZTOF ZANUSSI - Regia

Regista cinematografico, nato a Varsavia nel 1939. Ha studiato Fisica all'Università di Varsavia (1955-59) e Filosofia all'Università Jagellonica di Cracovia (1959-62). Dal 1980 è stato direttore artistico del gruppo di produzione e successivamente direttore della casa di produzione Film Studio „TOR”. Negli anni 1971-83 – vicepresidente dell'Associazione Cineasti Polacchi e nel periodo 1975-77 – presidente del Consiglio della Federazione Polacca dei Club Cinematografici di Discussione. È stato docente in numerose scuole cinematografiche, tra le quali la Scuola Superiore di Cinema PWSTiF a Łódź, nella National Film School in Gran Bretagna. Come regista teatrale ha curato opere in vari teatri: Milano, Palermo, Bonn, Cracovia, Brema, Basilea. Fra i numerosi premi ed onorificenze ha ricevuto il premio „David di Donatello”, è stato insignito Cavaliere della Croce Polonia Restituta, Chevalier de L'Ordre des Arts et des Lettres (Francia). Autore dei libri “O montażu w filmie amatorskim,” (“Sul montaggio d'autore”) (1968), „Rozmowy o filmie amatorskim” (“Conversazione sul film amatoriale”) (1978), di quattro volumi di „Scenari cinematografici” (“Scenariusze filmowe”), di „Pora umierać” (“È tempo di morire”) (1999), „Miedzy jarmarkiem a salonem” (“Tra il mercato e il salotto”) (1999). Negli anni 1990-1994 Presidente della Federazione Europea dei Registi di Audiovisivi (FERA), è stato anche il presidente dell'Associazione EUROVISIONI. Membro dell'Accademia Cinematografica Europea, dell'Accademia Polacca delle Scienze, del PEN-Club, dell'Associazione degli Scrittori Polacchi. Doctor Honoris Causa della Scuola Cinematografica di Mosca WGIK, di The National University of Drama and Cinematography „I.L. Caragiale” (Bucarest), dell'European Humanities University (Minsk), della Bulgarian University (Sofia), dell'University of Film and Television (San Pietroburgo), della Catholic University (Valencia) nonché dell'Università Cattolica di Lublino (KUL).

FILMOGRAFIA ESSENZIALE:

Struktura Kryształu (La struttura di cristallo)

Życie rodzinne (Vita in famiglia)

Za ścianą (Dietro la parete)

Iluminacja (Illuminazione)

Barwy ochronne (Colori mimetici)

Spirala (La spirale)

Constans (La costante)

Z dalekiego kraju (Da un paese lontano)

Rok spokojnego słońca (L'anno del sole quieto)

Gdziekolwiek jest.. (Ovunque tu sia...)

Stan posiadania (Inventory)

Dotknięcie ręki (Il tocco della mano)

Cwał (In full gallop)

Brat naszego boga (Fratello del nostro Dio)

Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową (La vita come malattia mortale sessualmente trasmessa)

Suplement (Supplemento)

EDWARD KLOSINDKI – Direttore della Fotografia

Alunno alla Fine Art Academy, ha lasciato gli studi per uno stage alla National Film School di Lodz dove ha incontrato Krzysztof Kieslowski. Ha lavorato con Andrzej Wajda, inizialmente come membro dello staff tecnico e successivamente come direttore della fotografia.

FILMOGRAFIA SELEZIONATA

con Krzysztof Zanussi:

- "The Supplement"
- "Life as a fatal sexually transmitted disease"
- "Hypothesis"
- "Illumination"
- "Camouflage"
- "Spiral"
- "Life for a Life"

con Andrzej Wajda:

- "The Promised Land"
- "The Man of Marble"
- "Without Anaesthetization"
- "The Maids of Wilko"
- "The Man of Iron"
- "The Chronicle of Amorous Accidents"

con Krzysztof Kieslowski:

- "Decalogue No. 2"
- "Three Colours - White"

con Bernhardt Wicki:

- "Die grunstein Variante"
- "Zansibar oder der letzte grund"

con Lars Von Trier:

- "Europa"

con Rolf Schubel:

- "Gloomy Sunday"

con Jerzy Stuhr:

- "Tydzien z zycia mezczyzny"
- "The Weather Tomorrow"

PRINCIPALI PREMI

- 2003 *Golden Award* per la Fotografia al Festival Cinematografico di Houston con il film
"Chopin: Desire for Love"
- 1999 *Bayern Film Award* per la Migliore Fotografia con il film "Gloomy Sunday"
- 1979 Premio del Primo Ministro per i meriti straordinari nell'ambito della fotografia
cinematografica
Premio per la Migliore Fotografia al Festival Cinematografico di Panama con il film
"Spiral"

WANDA ZEMAN – Montaggio

Diplomata alla Scuola di Cinematografia di Lodz, dal 1975 lavora al montaggio di numerosi film per il cinema e la televisione, oltre che per documentari in Polonia e Germania, tra cui ricordiamo: “Paula und das Glück” (1998) e “Maries lied: Ich war, Ich weiss nicht wo” (1994).

Ha ricevuto diversi premi al Festival di Gdynia (Polonia) e la Polish Film Academy le ha conferito il *Premio Eagle* per il montaggio, con il film “Pan Tadeusz”.

FILMOGRAFIA SELEZIONATA

- 1988** The Fabulous Journey of Balthazar Kober /*Niezwykła podróż Baltazara Kobera*/
regia di W. J. Has
- 1995** The Holy Week /*Wielki Tydzień*/ *regia di A. Wajda*
- 1996** Miss Nobody /*Panna Nikt*/ *regia di A. Wajda*
- 1996** She-Schaman /*Szamanka*/ *regia di A. Żuławski*
- 1999** Pan Tadeusz /*Pan Tadeusz*/ *regia di A. Wajda*
- 1999** The Father's Right /*Prawo ojca*/ *regia di M. Kondrat*
- 2002** Supplement /*Suplement*/ *regia di K. Zamussi*
- 2002** The Revenge /*Zemsta*/ *regia di A. Wajda*

JAGNA JANICKA – Scenografia e Costumi

E' laureata alla Torun University in "Conservation of Fine Arts" (Pittura) e alla Academy of Fine Arts di Cracovia (Scenografia).

E' membro fondatore della Polish Academy Film ed ha lavorato sia in teatro che in TV.

FILMOGRAFIA SELEZIONATA

The List of Adulterness /*Spis cudzołoznic*/regia di J. Stuhr

Life as a Fatal Sexually Transmitted Disease /*Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową*/ regia di K. Zamussi

Edges of the Lord /*Boże skrawki*/ regia di J. Bogayevicz

My Mother's Mother /*Matka swojej matki*/ regia di R. Gliński

Miracle in Cracow /*Cud w Krakowie*/ regia di D. Groo

Nel 2003, Janicka ha vinto il Premio teatrale **LUDWIK** per la Scenografia ed i Costumi di "The Idiot" di F. Dostoevsky, per la regia di B. Sass.

Janicka ha partecipato alla X Mostra Internazionale di Scenografia ed Architettura Teatrale – Quadriennale di Praga – 2003.

SINTRA S.r.l.

Amministratore Unico: ROSANNA SEREGNI

2004

Film "TARTARUGHE SUL DORSO"

Regia: Stefano Pasetto

Cast: Barbora Bobulova, Fabrizio Rongione, Gordana Miletic , Luigi Di Berti, Vittorio Amandola

Distribuzione: ISTITUTO LUCE

Vendite estere: MEIDALUNA ENT.

In competizione nella prima edizione delle "Giornate degli Autori-Venice Days" Festival Internazionale del Cinema – Venezia 2004

2003

Film "VODKA LEMON"

Regia: Hiner Saleem

Coproduzione SINTRA (Italia) - AMKA PROD. (Svizzera) - DULCINE' (Francia)

Cast Romik Avinian, Ivan Franek, Lala Sarkissian

Vincitore del premio "San Marco" Miglior Film - 60° Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia 2003 – Sezione "Controcorrente"

In competizione Toronto International Film Festival 2003

Candidato al "Golden Globe" e "Oscar" 2004

Distribuzione: LADY FILM

International sales: USA-UK-Greece-Slovaquia-Israel-Hongrie-Norvege-Sweden-Danemark-Belgium-Luxembourg-South America - Australia

Film "7 GIORNI 7 NOTTI"

Regia Joel Cano

Coproduzione LES FILM DU REQUIN – MELANGE FILM (Parigi) – SINTRA (Italia) – JOEL CANO (Cuba)

Cast: Ingrid Gonzales, Xiomara Palacios

Vendite estere: MEDIALUNA ENT.

In competizione San Sebastian International Film Festival 2003 – Sezione "Horizontes Latinos"

Awards: International Cinema & Television Festival – Geneve 2003

- Miglior regista
- Migliori attrici
- 25th Festival des 3 Continents – Nantes 2003
- Golden Mongolfier

2001

Film "ALLA RIVOLUZIONE SULLA DUE CAVALLI"

Regia Maurizio Sciarra

Una coproduzione SINTRA/PANTER FILM in collaborazione con RAI CINEMA e TELE+

Cast: Adriano Giannini, Gwenaelle Simon, Andoni Gracia, Paco Rabal, George Moustaki, Oscar Ladoire

Distribuzione: LANTIA CINEMA & AUDIOVISIVI Srl

Vendite estere: RAI TRADE

In competizione al LOCARNO FILM FESTIVAL 2001 dove ha vinto:

- "Pardo d'oro" miglior film

- "Pardo di bronzo" ad Andoni Gracia – miglior attore
- "Premio C.I.C.A.E. (Cinema d'Arts e Essai)" menzione speciale al film
- "Primo Premio" Giuria Cinema Giovani 2001

Partecipazione a numerosi Festival Internazionali tra i quali: Pusan Film Festival (Sud Corea) – Goteborg Film Festival – London Film Festival – Annecy Film Festival – Wurzburg Filmwochenende – Festival du Film de Villerupt- Habana Film Festival – Punta del Este Film Festival – Jerusalem Film Festival

Vendite estere: Spagna, Francia, Repubblica Ceca, Croazia, Ungheria, Canada, Slovenia, Australia, Jugoslavia, Grecia.

2000

Film "IL PREZZO"

Regia Rolando Stefanelli

Prodotto in collaborazione con RAI CINEMA

Cast: Stefano Dionisi, Chiara Caselli

Distribuzione LION PICTURES Srl

Vendite estere: ADRIANA CHIESA ENT.

Finalista al "David di Donatello" nella categoria <regista esordiente>

Partecipazione a numerosi Festival tra i quali: Noir in Festival (premio speciale della giuria, premio migliore interpretazione – Chiara Caselli). Festival d'Annecy – Moscow Film Festival – Wurzburg Film Festival-Festival Internazionale Del Cinema Indipendente di Buenos Aires.

1999

Produzione esecutiva del Film "FUORI DAL MONDO"

Regia: Giuseppe Piccioni

Cast: Margherita Buy, Silvio Orlando

Distribuzione: MIKADO

Vendite estere: INTRAFILMS

Candidato Italiano all'Oscar 2000 – Vincitore di 5 David di Donatello

1998

Film "DOLCE FAR NIENTE"

Regia Naé Caranfil

Una coproduzione Italo-Franco-Belga SINTRA/MACT PRODUCTIONS/K2

Cast: François Cluzet, Isabella Ferrari, Giancarlo Giannini, Margherita Buy, Pierfrancesco Favino

Distribuzione. I.I.F. S.r.l.

Vendite estere: UGC INTERNATIONAL

1996

Film TV "IL PADRE DI MIA FIGLIA"

Una coproduzione SINTRA/RAIDUE/HAMSTER

Regia: Livia Giampalmo

Cast: Sabrina Ferilli, Claudio Bigagli

1994/95

Realizzazioni di produzioni esecutive per i filmati pubblicitari e cinematografici per varie Società europee.

1993/94

Film "ANNI RIBELLI"

Regia: Rosalia Polizzi

Una coproduzione Italo-Argentina SINTRA/DIVISION PRODUCCIONES con la collaborazione di RAIDUE;

Cast: Massimo Dapporto, Letitia Bredice

Distribuzione ISTITUTO LUCE

Vendite estere INTRAFILMS

1991/92

Produzioni esecutive di filmati pubblicitari per Società francesi (Telema- Pac-Movie Box-Tele 2000-SAB-Only You-MBA etc.)

1991

Costituzione della SINTRA S.r.l.

In post-produzione

Film "WELL TEMPERED CORPSES"

Regia: Benjamin Filipovic

Coproduzione: SINTRA (Italia) – STUDIO MAJ (Slovenia) – ASAP (Francia)

Cast: Irena Mcijevis Rodic – Uliks Fehmiu – Lazar Ristovski – Miralem Zubcevic

Distribuzione: Magrytte Films/Claude Nouchi

Film collettivo "ABOUT EUROPE"

Episodio "SHORT FALLS"

Regia: Jasmine Dizdar

Produzione: ZOR FILMS (Parigi)

Produzione Esecutiva: SINTRA (Roma)

Film "OCULTO"

Regia: Antonio Hernandez

Coproduzione SINTRA (Italia) ZEBRA Prod. – ICONICA (Spagna) FUTURE FILM (UK)

Cast: Leonardo Sbaraglia, Laia Marull, Angie Cepeda

Vendite estere: LATIDO

Film "L'INFERNO"

Regia: Danis Tanovic

Coproduzione: ASAP (Francia) – SINTRA (Italia) – MAN'S FILM (Belgio)

Cast: Carole Bouquet, Emmanuelle Beart, Jacques Perrin

Distribuzione: 01 DISTRIBUTION

Vendite estere: FOCUS FEATURES

In preparazione

Film "ANASTEZSI"

Regia: Miguel Alcantud

Coproduzione SINTRA (Italia) - MATE PRODUCCIONES (Spagna) - F&ME (UK)

Cast: Derek Jacobi, Angela Molina, Leticia Dolera

Riprese: giugno 2005

Film “EL CUSTODIO”

Regia: Rodrigo Moreno

Coproduzione RIZOMA (Argentina) - SINTRA (Italia)

In sviluppo

Film “LO STATO DELLE ANIME”

Dal libro di G. Todde

Sceneggiatura: Marcello Fois, Ferdinando Vicentini Orgnani

Regia: Ferdinando Vicentini Orgnani

Film “IL RICHIAMO”

Sceneggiatura: Stefano Pasetto

Regia: Stefano Pasetto

Film “CRIMINI D’AMORE”

Sceneggiatura: Tonino De Bernardi

Regia: Tonino De Bernardi

Cast: Isabelle Huppert

Film “NACIDO Y CRIADO”

Regia: Pablo Trapero

Co-produzione SINTRA (Italia)– MATANZA (Argentina)

Riprese: Settembre 2005

Rosanna Seregni

- | | |
|---|-------------------|
| - EFA (European Film Academy) | member |
| - LE CLUB DES PRODUCTEURS (European Association of Producers) | member |
| - API (Autori e Produttori Indipendenti) | foreign relations |
| - FUNDACION TyPA/Buenos Aires &
ROCKFELLER FOUNDATION/New York
(workshops on script & pitch development for Latino-American projects) | tutor |